



Zchn.-Nr. / Drawing no. 620.25.010/08.S Artikel-Nr. / Article no.

erst. am/von 15.06.2000 Feldmeier
gepr. am/von 15.06.2000

1

E
D620SSP.118

Pos.	Stück Piece	Benennung / Denomination	Werkstoff Material	Best.-Nr. Order no.	Abmessung Dimension
1	1	Ventilteller / Valve disc *	1.4404	2101142	
2	1	Schließhülse / Closing sleeve *	1.4404	2117076	
3	1	Spülkammer / Rinsing chamber*	1.4404	2101145	
4	1	Spindelunterteil / Spindle base	1.4301	2101144	
5	1	Spindeloberteil / Spindle base	1.4301	0969402	
6	1	Taktkolben / Stroke piston	1.4301	0969410	
7	1	Kolben / Piston	POM	0967109	
8	1	Spülkammer / Rinsing chamber*	1.4404	2101146	
9	1	Zylinderdeckel / Cylinder cap	POM	0969428	
10	1	Zylinder / Cylinder	1.4301	0969436	
11	1	Zwischenstück / Connection	1.4301	0967133	
12	1	Einstellkolben / Adjustment piston	POM	2102066	
13	1	Zylinderboden / Cylinder plate	1.4301	0967158	
14	1	Schließkopfaufnahme Snaphead support	1.4308	0967166	
15	1	Kontaktknopf / Contact head	1.4301	0376376	
16	1	Führungsring / Guide ring *	PTFE	0967182	
17	1	Spülanschluß / Rinsing connection	1.4301	0962316	
18	1	Ventiltellerführung / Valve disc guide	PEEK	2102089	
19	1	Stützring / Thrust ring	POM	0969469	
20	1	Führungsring / Guide ring	PTFE	0967307	
21	1	Verbindungsrohr / Connection pipe	1.4404	2117079	
29	2	Profildichtung / Profile packing *	85EPDM168349	0962563	
30	2	Profildichtung / Profile packing *	85EPDM168349	0962605	
31	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	2102088	Di 22 x 2
32	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0886705	Di 53 x 10
33	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0886713	Di 53,34 x 5,33
34	2	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0690719	Di 80 x 3
35	2	O-Ring / O-ring #	75EPDM168348	0885038	Di 12 x 3
36	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0883637	Di 30 x 3
37	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0116814	Di 18 x 3
38	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0116723	Di 22 x 3
39	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0381350	Di 32 x 2,5
40	2	O-Ring / O-ring #	NBR	0891846	Di 35 x 3
41	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0892059	Di 72 x 3
42	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0115915	Di 100 x 3
43	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0944280	Di 110 x 5
44	2	O-Ring / O-ring #	NBR	0721217	Di 112 x 3
45	1	Federring / Lock washer	A 2	0075184	DIN 127 – B 12

Zchn.-Nr. / Drawing no. 620.25.010/08.S

Artikel-Nr. / Article no.

erst. am/von 15.06.2000 Feldmeier
gepr. am/von 15.06.2000

2

E
D620SSP.118

46	1	Gleitlager / Slide bearing	#	IGLIDUR	0944264	GFM 3539–16
47	1	Druckfeder / Compression spring		1.4310	0528182	DA 40; D 5; L ₀ 76
48	1	Druckfeder / Compression spring		54SiCr6	0944272	DA 113; D 11,5; L ₀ 178
49	1	Sicherungsring / Guard ring		Vernickelt / nickeled	0953646	DIN 472 – 120 x 4
50	1	Sprengring / Snap ring		1.4310	0966887	
51	3	Winkelschraubanschluß / Angular screw-in-union		Vernickelt / nickeled	2116513	G 1/8 – Schlauch Di=4 G 1/8 – tube Di = 4
52	4	Zylinderschraube / Socket head screw		A 2-70	0785667	DIN 912 – M 8 x 16
53	1	Sechskantschraube / Hexagonal screw		A 2-70	0205021	DIN 933 – M 10 x 40
54	5	Kunststoffstopfen / Plastic plug			0074195	GPN 500
55	1	Dichtung / Sealing		PVDF	0962332	DN 50
56	4	Federring / Lock washer		A 2	0837807	DIN 127 – B 8
57	3	Dichtung / Sealing			0459792	G 1/8
58	2	O-Ring / O-ring	*	75EPDM168348	2109420	Di 55 x 3
	2	Profiling / Profile ring	*	EKONOL	2101691	Di 55
59	4	Ermeto-Verschraubung / Ermeto-union			0025627	G 1/8
60	2	Gelenkklemme / Joint clamp		1.4301	0036590	3½"
61	1	Legriss-Verschraubung / Legris-union		1.4301	0962084	R ¼"
62	2	O-Ring / O-ring	*	75EPDM168348	0995795	Di 60 x 3
	2	Profiling / Profile ring	*	EKONOL	2101692	Di 60

Dichtungssatz produktseitig best. aus: Compl. set of gaskets product side consist. of:	*	
Dichtungssatz antriebsseitig best. aus: Compl. set of gaskets actuator side consist. of:	*	

Bestellbeispiel / Order example:

1 Profildichtung Pos. 30, Best.-Nr. 0962605 nach Liste E D620SSP.118
1 Profile packing pos. 30, order no. 0962605 as per list E D620SSP.118

* Vom Standard ($R_A \leq 1,6 \mu\text{m}$) abweichende Oberflächengüte bei Bestellung bitte angeben.
* When ordering please indicate surface finishes which do not correspond to our standard,
i.e. $R_A \leq 1,6 \mu\text{m}$

Zchn.-Nr. / Drawing no. 620.25.010/08.S Artikel-Nr. / Article no.

erst. am/von 15.06.2000 Feldmeier
gepr. am/von 15.06.2000

3

E
D620SSP.118